



"Et les gens vont dire
Que dans un lointain avenir
On saura discerner
Le faux et le vrai
Que le faux disparaîtra
Alors qu'il est au pouvoir,
Que le vrai adviendra
Alors qu'il est au mouoir"
(1938)
Odon von Horvath,
dramaturge et écrivain
de langue allemande.



"Und die Menschen werden
sagen, dass man in ferner
Zukunft das Falsche vom Wahren
unterscheiden können wird, dass
das Falsche verschwinden wird,
während es an der Macht ist, und
dass das Wahre sich durchsetzen
wird, während es im Sterben liegt"
(1938)
Odon von Horvath,
deutschsprachiger
Dramatiker und Schriftsteller.



"Și oamenii vor spune că,
într-un viitor îndepărtat, vom
ști să deosebim falsul de
adevărat, că falsul va
dispărea chiar când se află la
putere, iar adevărul va triumfa
chiar când se află
pe patul de moarte" (1938)
Odon von Horvath,
dramaturg și scriitor de limbă
germană.

Procédé novas

VICHY - AIUD - TÜBINGEN - EDITION SPECIALE N°13

LE THÉÂTRE EN VIE



UN PROJET JEUNESSE EUROPÉENNE
RÉCOMPENSÉ VOIR PAGE 12

EDITO : Au delà des frontières, qu'est ce que l'Europe peut faire pour la jeunesse et qu'est ce que les jeunes peuvent accomplir pour l'Europe ? Avec un peu de volonté et de détermination, nous sommes certains que la solidarité et l'action ne peuvent que renforcer nos démocraties qui sont en réel danger. Rendre possible un projet qui mobilise 15 jeunes et 7 encadrants n'a de sens que dans sa diffusion, sa volonté de contamination poétique par le théâtre pour traiter de sujets sensibles comme les fake news et au delà, car il s'agit bien de travailler l'essence même de la vérité, de la justice, de la solidarité, de la différence et tellement de sujets qui nous rassemblent tandis que l'on voudrait nous diviser pour mieux faire régner les intérêts financiers plutôt que l'humanité. Un projet que nous sommes fiers de porter avec l'ensemble de nos partenaires et ses valeurs à partager aujourd'hui avec vous.
Fabrice Dubusset -
Directeur artistique de Procédé Zèbre .

EDITORIAL: Was kann Europa über die Grenzen hinweg für die Jugend tun, und was können junge Menschen für Europa bewegen? Mit Willen und Entschlossenheit sind wir überzeugt, dass Solidarität und gemeinsames Handeln unsere Demokratien stärken können, die heute tatsächlich unter Druck stehen. Ein Projekt zu realisieren, das 15 Jugendliche und 7 Begleitpersonen zusammenbringt, ergibt nur dann Sinn, wenn es über sich hinauswirkt - wenn es geteilt wird und sich im poetischen Sinne durch das Theater weiterträgt. So können sensible Themen wie Fake News behandelt und darüber hinaus grundlegende Fragen berührt werden: Wahrheit, Gerechtigkeit, Solidarität und Vielfalt. Diese Themen verbinden uns, während gleichzeitig versucht wird, uns zu spalten und wirtschaftliche Interessen über das Menschliche zu stellen. Ein Projekt, auf das wir stolz sind, es gemeinsam mit all unseren Partnern zu tragen, und dessen Werte wir heute mit Ihnen teilen möchten.
Fabrice Dubusset -
Künstlerischer Leiter von Procédé Zèbre.

EDITORIAL: Dincolo de toate granițele - ce poate face Europa pentru tineri și ce pot face tinerii pentru Europa? Cu voință și determinare, suntem convinși că solidaritatea și acțiunea comună pot întări democrațiile noastre, care se afla astăzi cu adevărat sub presiune. A realiza un proiect care reunește 15 tineri și 7 persoane de îndrumare are sens doar dacă depășește propriile limite - dacă este împărtășit și se transmite, într-un sens poetic, prin teatru. Astfel pot fi abordate teme sensibile precum fake news și, dincolo de acestea, pot fi atinse întrebări fundamentale: adevărul, justiția, solidaritatea și diversitatea. Aceste teme ne unesc, în timp ce, în același timp, există încercări de a ne diviza și de a pune interesele economice mai presus de umanitate. Acest proiect ne umple de mândrie. Îl construim împreună cu toți partenerii noștri și împărtășim astăzi cu dumneavoastră valorile sale.
Fabrice Dubusset
Director artistic al Procédé Zèbre

VÉRITE OU MENSONGE ?

WAHRHEIT ODER LÜGE ?

ADEVAR SAU MINCIUNA ?



What kind of citizen do you want to be ?

Bianca Padurean, atelier média du 27 mars 2026 à Cluj Napoca
Carole Zacharie et Nicolas Heslault



VICHY - AIUD - TUBINGEN

L'information circule à grande vitesse et nous sommes absolument tous lecteurs, relais et parfois même créateurs de contenus. Dans cet espace numérique, les frontières entre le vrai, le faux ou le falsifié et la réalité deviennent floues laissant place à des naïvetés dangereuses, à des défiances croissantes ou à des manipulations plus ou moins visibles. C'est un fait, les Fake News fragilisent. Elles fragilisent les liens entre les individus en clivant et en favorisant les extrêmes. Elles fragilisent aussi les démocraties. Dans ce contexte, il devient alors essentiel de développer un esprit critique ainsi que des réflexes et des automatismes solides pour nous approprier avec lucidité ce que nous lisons, voyons, et, surtout, partageons. Savoir s'informer, ce n'est plus seulement recevoir des nouvelles, c'est aussi apprendre à les questionner et à ne pas les prendre pour argent comptant. Le concept de citoyenneté s'exprime ainsi désormais dans l'espace numérique mondialisé, dont les acteurs sont les plateformes numériques, les gouvernements et chacun d'entre nous. Avoir le droit de liker n'a pourtant rien à voir avec le droit de voter et, malgré tout, quel impact a le pouvoir du like sur les algorithmes de recommandation !

En quoi la problématique des fake news favorise-t-elle le développement d'une citoyenneté numérique dans un espace tellement démocratique qu'il en devient anarchiste ? Quel est le rôle de la jeunesse ? Comment les jeunes peuvent-ils avoir un rôle de transmission auprès des aînés ? Quel est le rôle de l'art et, en particulier, du théâtre ? En quoi intégrer ces concepts et s'engager dans un projet européen tel que « Fake News et Citoyenneté Numérique » » permet-il de conserver cet équilibre fragile tout en restant attentif à l'unité et à la cohésion ainsi qu'en respectant et en valorisant nos diversités et nos différences ? Ni donneur de leçon, ni simple observateur, ce média éphémère se pense comme un espace de réflexions, de récits, de collectes et surtout, d'engagements. C'est un lieu où les jeunes et moins jeunes apprennent ensemble à douter intelligemment, à débattre avec respect et à exercer pleinement leur rôle de citoyen dans le monde numérique.

Parce que comprendre, c'est mieux choisir et parce que choisir donne le pouvoir d'agir.

Informația circula cu viteză mare și suntem absolut toți cititori, distribuitori și uneori chiar creatori de conținut. În acest spațiu digital, granițele dintre adevărat, fals sau falsificat și realitate devin neclare și lasă loc unor naivități periculoase, neîncredere crescândă sau manipulări invizibile (sau mai mult sau mai puțin vizibile?). Este un fapt, Fake News slăbește. Ele slăbesc legăturile dintre indivizi prin

divizarea și favorizarea extremelor. Ei slăbesc democrațiile. În acest context, devine apoi esențial să dezvoltăm gândirea critică și reflexe și automatisme solide pentru a ne însuși cu luciditate ceea ce citim, vedem și, mai ales, împărtășim. A ști să fii informat nu mai înseamnă doar a primi știri, ci și a învăța să le pui la îndoială, nu să le iei la valoarea nominală. Conceptul de cetățenie este exprimat acum în spațiul digital globalizat al cărui actori sunt platformele digitale, guvernele și fiecare dintre noi. A avea dreptul la like nu are nimic de-a face cu dreptul de vot și, în ciuda tuturor, ce impact are puterea like-ului asupra algoritmilor de recomandare!

Cum promovează problema știrilor false dezvoltarea cetățeniei digitale într-un spațiu atât de democratic încât să devină anarhist? Care este rolul tineretului? Cum pot tinerii să aibă un rol în transmiterea către bătrâni? Care este rolul artei și în special al teatrului? Cum ne permite încorporarea acestor concepte și implicarea într-un proiect european precum „Știri false și cetățenie digitală” să menținem acest echilibru fragil, rămânând în același timp atenți la unitate și coeziune, respectând și promovând în același timp diversitățile și diferențele noastre?

Nici dător de lecții, nici simplu observator, această mass-media efemeră este gândită ca un spațiu de reflecție, povești, culegeri și mai ales, angajamente. Este un loc în care tinerii și bătrânii învață împreună să se îndoiască inteligent, să dezbată cu respect și să-și exercite pe deplin rolul, puterea, datoria, nu? de cetățean în lumea digitală.

Pentru că înțelegerea este o alegere mai bună și pentru că alegerea dă puterea de a acționa.

Informationen verbreiten sich in rasanter C digkeit, und wir alle sind Leser, Multipli manchmal sogar selbst Produzenten von In diesem digitalen Raum verschwim Grenzen zwischen Wahrheit, Falschinf Manipulation und Realität. Dadurch gefährliche Naivität, wachsendes Misstr

Beeinflussung.

Es ist eine Tatsache: Fake News schwäche Sie schwächen die Beziehungen Menschen, indem sie spalten und Extreme fördern. Sie schwächen auch demokratic Strukturen. In diesem Kontext wird es un kritisches Denken sowie verlässliche Re Routinen zu entwickeln, um das, was v sehen und vor allem teilen, bewusst ein können. Informiert zu sein bedeutet he mehr nur, Nachrichten zu empfangen, sonc sie zu hinterfragen und nicht unge übernehmen.

Der Begriff der Bürgerschaft entfa zunehmend im globalisierten digitale dessen Akteure digitale Plattformen, Re und jeder Einzelne von uns sind. Das Recl ist jedoch nicht mit dem Wahlrecht gleich und dennoch: Welchen Einfluss hat die Likes auf Algorithmen?

Inwiefern fördert die Problematik der Fake Entwicklung einer digitalen Bürgerschaft Raum, der so demokratisch ist, dass er anarchisch erscheint? Welche Rolle Jugend? Wie können junge Menschen ihr ältere Generationen weitergeben? Welc spielt die Kunst, insbesondere das The inwiefern trägt die Auseinandersetzung n Fragen sowie das Engagement in einem europäischen Projekt wie „Fake News un Bürgerschaft“ dazu bei, dieses Gleichgewicht zu bewahren – und dabei zu Einheit und Zusammenhalt zu achten sow und Unterschiede zu respektieren und wertzuschätzen?

Weder belehrend noch bloß beobachtend sich dieses temporäre Medium als Raum f Reflexion, Austausch und vor allem Engag ist ein Ort, an dem junge und ältere Mensc gemeinsam lernen, kritisch zu denken, r zu diskutieren und ihre Rolle als Bürger Bürger im digitalen Raum aktiv wahrzuneh Denn verstehen heißt besser entscheid entscheiden heißt, die Kraft zum Handeln z



Albert Londres, l'antidote de la Fake News

Baptiste Bluteau

Albert Londres, grand journaliste du XX^{ème} siècle, a toujours cherché à décrire la réalité avec précision dans un style littéraire qui lui était propre. Lanceur d'alerte face à la propagande et les informations édulcorées ou partielles diffusées par le gouvernement concernant différents sujets, il lutta toute sa vie pour dénoncer et informer le monde entier de la réalité souvent ignorée par le grand public.

Dans "Le Petit Parisien", en 1923, Albert Londres écrit "Le jury ignorant, condamne un homme à deux peines. Le but de la loi était noble : amendement et colonisation, le résultat est pitoyable. Et ici, voici la formule : le bagne commence à la libération". Il publie une série d'articles sur l'enfer vécu par les prisonniers au sein des bagnes en Guyane ou en Afrique du Nord dans lesquels il dénonce les mauvaises conditions de détention des prisonniers et, encore pire, le maintien au bagne d'hommes pourtant censés être libres, informations que le gouvernement se gardait bien de diffuser à la population. Désinformation, mépris ou déni ?.../...

Dans le cas d'Albert Londres, parler de lutter contre les fakes news serait anachronique. En revanche, il est un modèle pour ce que doit être un journaliste aujourd'hui : enquêter sur le terrain, recueillir et recouper les témoignages, dénoncer de manière objective et descriptive les dysfonctionnements (Chez les fous), les incohérences (Les Forçats de la route : Tour de France, tour de souffrances) et les injustices (Au bagne). Rechercher la vérité, dérangeante ou pas, c'est souvent "appuyer là où cela fait mal". Il écrivait cette phrase devenue célèbre :

« Notre métier n'est pas de faire plaisir, non plus de faire du tort, il est de porter la plume dans la plaie. ».

Albert Londres, antidotul pentru Fake News

Albert Londres, un mare jurnalist al secolului XX, a căutat mereu să descrie realitatea tocmai într-un stil literar propriu. Denunțator în fața propagandei și a informațiilor diluate sau parțiale difuzate de guvern cu privire la diverse subiecte, a luptat toată viața pentru a denunța și informa întreaga lume despre realitatea adesea ignorată de publicul larg.

În „Le Petit Parisien”, în 1923, Albert Londres a scris „Juriul ignorant condamnă un bărbat la două propoziții. Scopul legii era nobil: modificarea și colonizarea, rezultatul este jalnic. Și aici, aici este formula: colonia penală începe la eliberare.

A publicat o serie de articole despre iadul trăit de prizonierii din închisorile din Guyana și Africa de Nord în care denunța condițiile precare de detenție a prizonierilor și, și mai rău, menținerea în colonia penală a bărbaților care trebuiau să fie liberi, informații pe care guvernul a avut grijă să nu le difuzeze populației. Dezinformare, dispreț sau negare?.../...

În cazul lui Albert Londres, a vorbi despre combaterea știrilor false ar fi anacronic. Pe de altă parte, el este un model pentru ceea ce ar trebui să fie un jurnalist astăzi: investigarea în teren, colectarea și verificarea încrucișată a mărturiilor, denunțarea într-o manieră obiectivă și descriptivă a disfuncționalităților (Printre nebuni), a inconsecvențelor (Les Forçats de la route: Tour de France, tur al suferinței) și a nedreptăților (În colonia penală).

Căutarea adevărului, deranjant sau nu, este adesea „a apăsa acolo unde doare”. El a scris această frază acum faimoasă:

Treaba noastră nu este să mulțumim, nici să facem rău, este să punem pixul pe rană. „.

Albert Londres, das Gegenmittel gegen Fake News

Albert Londres, ein bedeutender Journalist des 20. Jahrhunderts, hatte stets das Ziel, die Realität präzise zu beschreiben – in einem unverwechselbaren literarischen Stil. Als kritische Stimme stellte er sich gegen Propaganda sowie gegen beschönigte oder unvollständige Informationen, die von staatlicher Seite verbreitet wurden. Zeit seines Lebens setzte er sich dafür ein, Missstände aufzudecken und die Öffentlichkeit über Realitäten zu informieren, die dem breiten Publikum oft verborgen blieben.

Im Jahr 1923 schrieb Albert Londres in Le Petit Parisien. Die unwissende Jury verurteilt einen Menschen zu zwei Strafen. Das Ziel des Gesetzes war edel: Besserung und Kolonisierung, doch das Ergebnis ist erbärmlich. Und hier ist die Formel: Das Zuchthaus beginnt mit der Entlassung.“

In einer Serie von Artikeln schilderte er die unmenschlichen Zustände in den Straflagern Guyanas und Nordafrikas. Er prangerte nicht nur die schlechten Haftbedingungen an, sondern auch die Praxis, dass Männer selbst nach ihrer offiziellen Entlassung weiterhin im Lager festgehalten wurden – Informationen, die die Regierung der Öffentlichkeit bewusst vorenthielt. Handelte es sich dabei um Desinformation, Gleichgültigkeit oder gezielte Verdrängung?.../...

Auch wenn es anachronistisch wäre, bei Albert Londres von einem Kampf gegen Fake News zu sprechen, bleibt er ein Vorbild für zeitgemäßen Journalismus: vor Ort recherchieren, Aussagen prüfen und einordnen sowie Missstände (Chez les fous), Widersprüche (Les Forçats de la route) und Ungerechtigkeiten (Au bagne) sachlich und eindringlich sichtbar machen.

Die Suche nach Wahrheit – ob unbequem oder nicht – bedeutet oft, „den Finger in die Wunde zu legen“. So formulierte er den berühmten Satz: „Unser Beruf besteht weder darin, zu gefallen noch zu schaden, sondern darin, die Feder in die Wunde zu legen.“.



Eléonore Morin 24h dans la vie d'un journaliste à La Montagne

Dans une journée avec un journaliste, le quotidien peut être mouvementé :

-9h15- d'abord les journalistes se rejoignent pour une conférence de rédaction où ils préparent le chemin de fer qui leur servira pour tout le long de la journée. Ils se répartissent aussi les rôles et tâches, les sujets, auxquels les journalistes devront se tenir ce jour.

-10h30- les journalistes partent ensuite en reportage pour prendre des informations pour leur rubrique du chemin de fer attribué.

-14h –Le journaliste commence sa longue écriture sur le sujet aussi bien sur papier que sur le site web journalistique.

-15h30- Dans une journée classique, le journaliste finit la rédaction de son sujet. il commence alors à trouver de nouveaux sujets pour la prochaine conférence de rédaction.

-18h-Tous les journalistes relisent mutuellement leurs dossiers et se corrigent. Après cette relecture, la journée des employés est enfin terminée !

Într-o zi cu un jurnalist, viața de zi cu zi poate fi agitată:

-9:15 - mai întâi jurnaliștii se întâlnesc la o conferință editorială unde pregătesc calea principală care îi va servi pe tot parcursul zilei.

De asemenea, ei împart rolurile și sarcinile, subiectele, la care jurnaliștii trebuie să rămână astăzi.

-10:30 - jurnaliștii merg apoi la un reportaj pentru a obține informații pentru tronsonul lor alocat.

-2 pm –Jurnalistul își începe scrisul lung pe această temă atât pe hârtie, cât și pe site-ul jurnalistice.

-15:30-Într-o zi obișnuită, jurnalistul își termină de scris subiectul. Apoi începe să găsească noi subiecte pentru următoarea conferință editorială.

-18-Toți jurnaliștii își recitesc reciproc dosarele și se corectează reciproc. După această recitare, ziua angajaților s-a încheiat în sfârșit!

Ein Tag im Leben eines Journalisten kann sehr turbulent sein:

-9:15 Uhr- Zunächst treffen sich die Journalisten zu einer Redaktionssitzung, in der sie das Layout vorbereiten, das ihnen den ganzen Tag über als Leitfaden dienen wird. Außerdem teilen sie die Rollen und Aufgaben sowie die Themen unter sich auf, an die sich die Journalisten an diesem Tag halten müssen.

-10:30 Uhr- Anschließend begeben sich die Journalisten auf Reportage, um Informationen für ihre im Redaktionsplan zugewiesene Rubrik zu sammeln.

-14:00 Uhr- Der Journalist beginnt mit der ausführlichen Ausarbeitung seines Themas, sowohl für die Printversion als auch für die journalistische Website.

-15:30 Uhr- An einem typischen Arbeitstag beendet der Journalist die Ausarbeitung seines Themas. Dann beginnt er, neue Themen für die nächste Redaktionssitzung zu suchen.

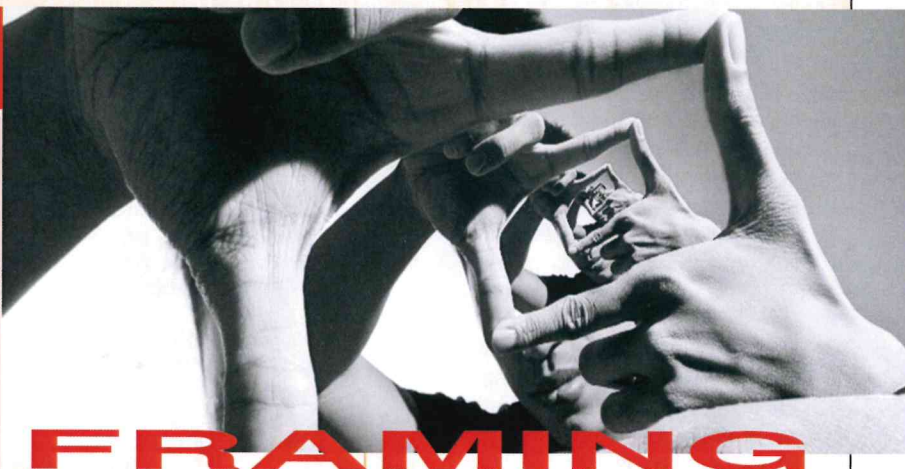
-18:00 Uhr- Alle Journalisten lesen gegenseitig ihre Artikel Korrektur und korrigieren sich gegenseitig. Nach dieser Korrektur ist der Arbeitstag der Mitarbeiter endlich beendet

pendisse

FRAMING

Clara Ganz

Handelt es sich nur um KI-generierte Bilder und Videos oder um gezielt verbreitete Falschinformationen? Diese Definition greift zu kurz. Denn Nachrichten jeglicher Art beeinflussen unsere Sicht auf die Welt und darauf, was wahrhaftig passiert. Wir sollten daher nicht nur auf inhaltliche Korrektheit achten, sondern auch die Intention der der Verfasser hinterfragen. Über was wird berichtet? Und was bleibt unerwähnt? Allein die Wortwahl beeinflusst unsere Wahrnehmung. Fake News entstehen also nicht nur durch Lügen, sondern auch durch Framing in der Berichterstattung. Doch wie können wir uns davor schützen, solchen Fake News Glauben zu schenken? Im Zeitalter von Social Media gewinnt die lauteste, extremste Nachricht. Immer mehr Menschen beziehen ihre Nachrichten über Social-Media-Plattformen. Hier dürfen nicht nur Medieninstitutionen mit Kontrollinstanzen Nachrichten verbreiten, sondern auch jede Privatperson ohne jegliche Kenntnisse über journalistische Standards. Das führt dazu, dass der Einfluss von Meinungsbloggern zunimmt und sie teilweise die Rolle klassischer Medien übernehmen. Die parasozialen Beziehungen zwischen Zuschauern und Meinungsbloggern sorgen jedoch dafür, dass das Gesagte noch weniger hinterfragt wird. Der Informationsüberfluss führt bei vielen Menschen zu einer Resignation und erzeugt den Wunsch nach einfachen Antworten. Diese Antworten bekommt man im Internet vor allem von extremen Seiten. Diese Dynamiken tragen dazu bei, dass gesellschaftliche Debatten zunehmend polarisiert werden und sich Spaltungen auch außerhalb des Internets verstärken. Gerade deshalb sind interkulturelle Projekte wie dieses so wichtig. Direkter Austausch baut Vorurteile ab und fördert differenzierteres Denken. Statt Spaltung braucht es Dialog, kritisches Hinterfrage und bewussten Medienkonsum.



Le terme fake news se trouve au centre des débats actuels. Mais qu'entend-on exactement par ce terme ?

S'agit-il seulement d'images et de vidéos générées par l'IA ou bien d'informations délibérément fausses diffusées ? Une telle définition semble insuffisante. En effet, des nouvelles de toutes sortes influencent notre point de vue sur le monde et sur ce qui se passe réellement. Par conséquent, il ne suffit pas de vérifier l'exactitude de leur contenu : il faut aussi interroger les intentions de leurs auteurs.

De quoi parle-t-on ? Et qu'est-ce qui n'est pas mentionné ? Le simple choix des mots influence déjà notre manière de juger une situation. Les fake news ne naissent donc pas seulement de mensonges, mais aussi du framing dans le traitement de l'information.

Comment s'en protéger ? À l'ère des réseaux sociaux, ce sont les messages les plus forts et les plus extrêmes qui l'emportent. De plus en plus de personnes s'informent principalement via ces plateformes. Or, ce ne sont pas seulement les institutions médiatiques dotées d'instances de contrôle qui diffusent des informations, mais aussi n'importe quel individu, sans connaissance des standards journalistiques.

Cela entraîne une augmentation de l'influence des blogueurs, qui remplacent souvent les médias traditionnels. Les relations parasociales entre les spectateurs et ces influenceurs font que leurs propos sont encore moins remis en question. En effet, cette surabondance d'informations conduit de nombreuses personnes à une forme de résignation et crée un désir de réponses simples.

Cependant, ces réponses simples sont souvent fournies sur Internet par des discours extrêmes. Ces dynamiques contribuent ainsi à une polarisation croissante des débats sociaux et renforcent les divisions, y compris en dehors de la toile.

C'est pourquoi les projets interculturels comme le nôtre sont essentiels.

L'échange direct réduit les préjugés et favorise une vision nuancée. Au lieu de la division, il faut du dialogue et de la pensée critique.

Termenul fake news se află în centrul dezbaterilor actuale. Dar ce înțelegem exact prin acest termen?

Este vorba doar despre imagini și videoclipuri generate de inteligența artificială sau despre informații false răspândite în mod deliberat? O astfel de definiție pare insuficientă. Într-adevăr, informațiile de tot felul ne influențează perspectiva asupra lumii și asupra a ceea ce se întâmplă în realitate. Prin urmare, nu este suficient să verificăm acuratețea conținutului lor, ci: trebuie să ne întrebăm și care sunt intențiile autorilor. Despre ce se vorbește și? Și ce nu este menționat? Simplul mod de alegere a cuvintelor influențează deja felul modul în care judecăm o situație. Fake news nu aparse bazează, așadar, doar din pe minciuni/informații false, ci și din pe framing o încadrare manipulatorie în modul de prezentare a informației. Cum ne putem proteja? În era rețelelor sociale, mesajele cele mai puternice și cele mai extreme sunt cele care predomină. Din ce în ce mai multe persoane se informează în principal prin aceste platforme. Însă nu doar instituțiile media dotate cu mecanisme de control difuzează informații, ci și orice individ, fără cunoștințe despre standardele jurnalistice. Acest lucru duce la creșterea influenței bloggerilor, care înlocuiesc adesea mass-media tradițională. Relațiile parasociale [MN1] dintre spectatori și acești influenceri fac ca afirmațiile lor să fie și mai puțin rar puse sub semnul întrebării. Într-adevăr, această supraabundență de informații conduce multe persoane la o formă de resemnare și creează dorința unor răspunsuri simple. Totuși, aceste răspunsuri simple sunt adesea oferite pe internet de discursuri extreme. Aceste dinamici contribuie la o polarizare tot mai accentuată a dezbaterilor sociale și întăresc diviziunile, inclusiv în afara mediului online. De aceea, proiectele interculturele precum al nostru sunt esențiale. Schimbul direct reduce prejudecățile și favorizează o viziune nuanțată. În locul diviziunii, este nevoie de dialog și de gândire critică.

LES COULISSES DE L'INTERVIEW Marion De Larebeyrette

Comment, quand on a que 30 minutes de préparation, interviewer une personne qui parle avec des phrases aussi complexes.

Le plus difficile c'est de commencer ! Trouver une accroche n'a pas été facile, nous l'avons décidé collectivement après un échange rapide d'idées. L'objectif est de susciter l'intérêt de l'auditeur tout en introduisant l'invité. Amorcer l'interview est encore moins facile. La première erreur à éviter étant de demander à l'interviewé de se présenter, Juliette nous a donné le tuyau de s'aider de la quatrième de couverture pour le faire !

Marion nous partage son expérience d'interview de Jean Lou Fourquet, co-auteur du livre La dictature des algorithmes..

Wie interviewt man jemanden mit nur 30 Minuten Vorbereitungszeit ?

Ein Interview lässt sich nicht improvisieren. Trotz knapper Vorbereitungszeit ist Struktur entscheidend. Dabei hat uns Juliette Moyet unterstützt, Radioprofi und Journalistin bei Radio Coquelicot. Sie vermittelte uns kompakt die Grundlagen: von der Einleitung über die Fragetechnik bis hin zur Sprechweise. Marion berichtet von ihren Erfahrungen aus einem Interview mit Jean Lou Fourquet, dem Mitautor des Buches Die Diktatur der Algorithme

Cum, atunci când ai doar 30 de minute de pregătire, intervievi o persoană care vorbește cu propoziții la fel de complexe precum ? Un interviu este un tip de interviu în care un jurnalist interviează o persoană cu intenția de a face public conținutul. Acest lucru necesită pregătire, un minim de abilități și a fi destul de confortabil să vorbești. Obiectivul este de a oferi cunoștințe despre un subiect, o personalitate sau un eveniment. Facem parte dintr-un grup de studenți implicați în proiectul Fake news și cetățenie digitală datorită căruia experimentăm o educație media foarte cuprinzătoare:

contribuții de cunoștințe ale profesioniștilor, întâlniri ale jurnaliștilor din presa scrisă, web și radio, expoziții și istoria jurnalismului prin figura lui Albert Londres. În acest context, am pregătit interviul cu Jean Lou Fourquet.



Rencontre et interview de Jean Lou Fourquet par les jeunes de l'institution Saint Joseph avec l'aide de Juliette Moyet de Radio Coquelicot Médiathèque de Cusset 28 novembre 2025



LÊ NGUYỄN HOANG
JEAN-LOU FOURQUET

LA DICTATURE DES ALGORITHMES

Une transition
numérique
démocratique
est possible



Le 28 novembre 2025 « le club des 5 » à la Médiathèque de Cusset a interviewé Jean Lou Fourquet, un ancien ingénieur, entrepreneur social, vidéaste, enseignant et journaliste indépendant et auteur du livre *La dictature des algorithmes*. Ancien chroniqueur pendant 3 ans pour le média *Arrêt sur image* sur le sujet de l'économie et de l'attention. C'est l'enjeu civilisationnel du siècle. Depuis une décennie, notre attention est sous le contrôle d'algorithmes dangereux pour l'humanité et nous regardons ailleurs.

Am 28. November 2025 interviewte „Le Club des 5“ in der Mediathek von Cusset Jean Lou Fourquet, einen ehemaligen Ingenieur, Sozialunternehmer, Videokünstler, Dozenten, freiberuflichen Journalisten und Autor des Buches „La dictature des algorithmes“ (Die Diktatur der Algorithmen). Er war drei Jahre lang Kolumnist für das Medium „Arrêt sur image“ zu den Themen Wirtschaft und Aufmerksamkeit. Das ist die zivilisatorische Herausforderung des Jahrhunderts. Seit einem Jahrzehnt steht unsere Aufmerksamkeit unter der Kontrolle von Algorithmen, die für die Menschheit gefährlich sind, und wir schauen weg.

Pe 28 noiembrie 2025, „Clubul celor 5“ de la Mediateca din Cusset l-a intervievat pe Jean Lou Fourquet, fost inginer, antreprenor social, realizator de videoclipuri, profesor, jurnalist independent și autor al cărții „Dictatura algoritmilor“. Timp de trei ani, a fost cronicar pentru publicația *Arrêt sur image*, abordând teme legate de economie și atenție. Aceasta este miza civilizațională a secolului. De un deceniu, atenția noastră se află sub controlul unor algoritmi periculoși pentru umanitate, iar noi ne uităm în altă parte.

Jean Lou Fourquet : l'Interview

Sanae Zacharie

La suite des articles sur le site www.procedezebre.com

Qu'est-ce qu'un algorithme et comment vous êtes-vous intéressé ?

L'algorithme c'est comme une recette. Il donne des instructions sur comment on arrive à réaliser cette dernière. Un algorithme de recommandation ça va être de donner des recommandations à l'utilisateur pour le faire rester un maximum de temps sur une plateforme. Donc l'algorithme de recommandation c'est la recette de la plateforme pour te faire rester sur la plateforme.

Comme je m'intéressais beaucoup aux contenus sur internet sur le sujet du changement climatique, je me suis aperçu que le problème n'est pas le manque de contenu, c'est le fait que ce n'est pas le contenu qui nous permettrait d'agir ensemble qui est massivement diffusé.

J'ai découvert qu'il y a des mécaniques et que derrière tout ça il y a des plateformes dont le modèle économique dépend du fait qu'on y reste le plus longtemps possible. Par exemple, quelque chose d'assez connu, c'est que le contenu qui nous fait le plus rester et qui a le plus de viralité c'est le contenu qui génère de la colère. Effectivement si on ne le régule pas, le contenu qui suscite la colère chez les gens va avoir une prime de viralité qui va faire que ce contenu va être mis en avant par la plateforme parce que la colère est un moyen pour elle de faire plus d'argent.

Une partie du problème vient du fait que, comme on ne régule pas ces structures, la meilleure manière pour eux de faire du profit c'est de générer des choses et des conséquences chez les individus et dans la société notamment détérioration de la santé mentale...c'est un phénomène qui est aggravé par les algorithmes de recommandation.

Ce este un algoritm și cum ați devenit interesat?

Algoritmul este ca o rețetă. El dă instrucțiuni despre cum să le realizezi pe acestea din urmă. Un algoritm de recomandare va fi acela de a oferi recomandări utilizatorului pentru a-l face să rămână cât mai mult posibil pe o platformă. Deci algoritmul de recomandare este rețeta platformei pentru a vă face să rămâneți pe platformă.

Cum eram foarte interesat de conținutul de pe internet pe tema schimbărilor climatice, mi-am dat seama că problema nu este lipsa de conținut, ci faptul că nu conținutul ne-ar permite să acționăm împreună este distribuit masiv.

Am descoperit că există mecanici și că în spatele tuturor se află platforme al căror model economic depinde de a rămâne acolo cât mai mult timp. De exemplu, ceva destul de cunoscut este faptul că conținutul care ne ține cel mai mult și are cea mai mare viralitate este conținutul care generează furie. Într-adevăr, dacă nu o reglementăm, conținutul care stârnește furie în rândul oamenilor va avea un bonus de viralitate ceea ce va însemna că acest conținut va fi evidențiat de platformă deoarece furia este o modalitate prin care aceasta poate face mai mulți „bani“.

O parte a problemei provine din faptul că, întrucât nu reglementăm aceste structuri, cea mai bună modalitate prin care acestea pot obține profit este să genereze lucruri și consecințe la indivizi și în societate, în special deteriorarea sănătății mintale...este un fenomen care este agravat de algoritmi de recomandare.

Was ist ein Algorithmus, und wie sind Sie zu diesem Thema gekommen?

Ein Algorithmus ist vergleichbar mit einem Rezept: Er beschreibt Schritt für Schritt, wie ein bestimmtes Ergebnis erreicht wird. Ein Empfehlungsalgorithmus gibt Nutzerinnen und Nutzern gezielt Inhalte vor, mit dem Ziel, ihre Verweildauer auf einer Plattform zu maximieren. Er ist somit gewissermaßen das „Rezept“, mit dem Plattformen Aufmerksamkeit binden.

Da ich mich intensiv mit Online-Inhalten zum Thema Klimawandel beschäftigt habe, ist mir aufgefallen, dass das Problem nicht ein Mangel an Informationen ist. Vielmehr werden genau die Inhalte, die kollektives Handeln fördern könnten, kaum sichtbar gemacht.

Ich habe verstanden, dass dahinter klare Mechanismen stehen und dass viele Plattformen ein Geschäftsmodell verfolgen, das auf maximaler Nutzungsdauer basiert. Bekannt ist zum Beispiel, dass Inhalte, die starke Emotionen wie Wut auslösen, besonders gut funktionieren und sich schneller verbreiten. Ohne Regulierung erhalten solche Inhalte einen Verstärkungseffekt und werden von den Plattformen bevorzugt ausgespielt, da sie mehr Aufmerksamkeit und damit mehr Einnahmen erzeugen.

Das eigentliche Problem liegt also auch in der fehlenden Regulierung dieser Systeme. Für die Plattformen ist es am profitabelsten, Inhalte zu fördern, die starke Reaktionen hervorrufen – oft mit negativen Folgen für Individuen und Gesellschaft, insbesondere für die psychische Gesundheit. Diese Dynamik wird durch Empfehlungsalgorithmen zusätzlich verstärkt.



SALINA TURDA - Romania

Die Fortsetzung der Artikel finden Sie unter Website www.procedezebre.com
Continuarea articolelor este diponibila pe site-ul www.procedezebre.com



Château de Bran – entre mythe et réalité

Lucian Popa

Castelul Bran – între mit și realitate

Le château de Bran, l'un des sites touristiques les plus célèbres de Roumanie, est auréolé de mystère et de fascination depuis des siècles. Situé dans le comté de Brașov, il est non seulement un monument historique, mais aussi un symbole de légendes qui ont captivé l'imagination du monde entier.

Les rumeurs qui circulent à son sujet mêlent réalité historique et mythes obscurs, contribuant à sa réputation énigmatique.

La rumeur la plus répandue associe le château de Bran à la figure de Dracula. Bien que de nombreux touristes croient qu'il s'agissait de la résidence de Vlad l'Empaleur, la vérité historique est bien plus nuancée. Rien ne prouve formellement que le souverain ait jamais vécu au château, mais son association avec le personnage de Dracula, créé par Bram Stoker, a suffi à faire de Bran un lieu empli de mythes, de légendes et de spéculations. Cette confusion entre fiction et réalité continue d'alimenter les récits et les spéculations. Une autre rumeur populaire prétend qu'il existe des tunnels secrets sous le château. On dit que ces passages servaient soit à s'échapper rapidement en cas d'attaque, soit au transport discret de trésors ou de documents importants. Bien que certains passages souterrains aient été découverts et répertoriés, le mystère demeure, et beaucoup pensent qu'il existe encore des zones inexplorées.

Schloss Bran – zwischen Geschichte, Mythos und Legenden

Das Schloss Bran, eine der bekanntesten Sehenswürdigkeiten Rumäniens, ist seit Jahrhunderten von einer besonderen Aura aus Geheimnis und Faszination umgeben. Im Kreis Brașov gelegen, ist es nicht nur ein bedeutendes historisches Bauwerk, sondern auch ein Ort, der durch zahlreiche Legenden und Fantasie weltweit geprägt hat. Die Geschichten rund um das Schloss verbinden historische Tatsachen mit Mythen und tragen zu seinem rätselhaften Charakter bei.

Am bekanntesten ist die Verbindung zu Dracula. Viele Besucher gehen davon aus, dass Vlad der Pfähler dort gelebt habe. Historisch lässt sich dies nicht belegen – es gibt keine gesicherten Hinweise auf eine tatsächliche Residenz des Fürsten im Schloss Bran. Dennoch hat die Verknüpfung mit der literarischen Figur Dracula, erschaffen von Bram Stoker, dazu geführt, dass Bran zu einem Symbol für Mythen, Spekulationen und Fantasie geworden ist. Die Grenze zwischen Geschichte und Fiktion bleibt dabei bis heute unscharf.

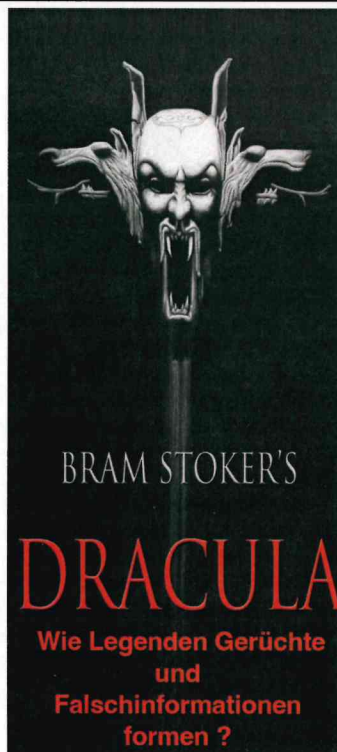
Castelul Bran, una dintre cele mai cu atracții turistice din România, este învăluit în mister și fascinație. Situat în Județul Brașov, castelul este doar un monument istoric, ci și un simbol al legendelor care au captivat imaginația oamenilor din întreaga lume. Zvonurile circulă în jurul său îmbinând realitatea istorică cu mituri întunecate, contribuind la reputația enigmatică. Cel mai răspândit zvon este că Castelul Bran ar fi fost reședința lui Vlad Tepeș, adevărul istoric este însă mai nuanțat. Nu există dovezi clare că domnitorul ar fi locuit vreodată în castel, însă asociația cu personajul lui Dracula, creat de Bram Stoker, a fost suficientă pentru a transforma Branul într-o zonă plină de legende și speculații. Această confuzie între ficțiune și realitate continuă să alimenteze povești și speculații. Un alt zvon popular vorbește despre existența unor tuneluri secrete sub castel. Se spune că acestea ar fi fost folosite fie pentru evadări rapide în caz de atac, fie pentru transportul discret al comorilor sau documentelor importante. Deși unele pasaje subterane au fost descoperite și documentate, misterul persistă, iar mulți cred că încă există zone neexplorate.

Izabela Blagu-Gal

Dracula : Comment les légendes engendrent-elles les rumeurs ? Dracula: cum creează legendele zvonurile ?

Ces dernières années, en Roumanie et à l'international, l'histoire de Dracula continue d'être largement mise en avant dans les médias, le tourisme et la culture populaire. Ce personnage a été créé en 1897 par l'écrivain irlandais Bram Stoker, en partie inspiré par Vlad Tepeș, souverain de Valachie au XVe siècle. Au fil du temps, grâce aux films, aux livres et à Internet, la légende s'est amplifiée et la frontière entre réalité et fiction est devenue de plus en plus floue. La différence entre rumeurs et fausses informations est essentielle pour comprendre ce phénomène. Les rumeurs sont des informations non confirmées, diffusées de manière informelle, tandis que les fausses informations sont intentionnellement créées pour tromper. Dans le cas de Dracula, l'idée qu'il était un véritable vampire ou qu'il vivait au château de Bran n'a aucun fondement historique, mais est souvent présentée comme une vérité. Le château de Bran attire plus d'un million de touristes chaque année, précisément grâce à cette association.

Les fausses informations concernant Dracula sont également exploitées économiquement. Les agences de voyages font la promotion du « pays de Dracula », et les souvenirs, festivals et circuits thématiques génèrent des revenus considérables. Plus l'histoire est mystérieuse et choquante, plus elle attire le public. Ce mécanisme illustre comment des informations déformées peuvent devenir lucratives. Cependant, les effets ne sont pas uniquement positifs. L'image de la Roumanie est souvent réduite au stéréotype du « pays des vampires ». Dans les films et articles étrangers, l'accent est mis sur le mythe, et non sur la réalité historique et culturelle.



În ultimii ani, în România și la nivel internațional, povestea lui Dracula continuă să fie promovată în media, turism și cultura populară. Personajul creat în 1897 de scriitorul irlandez Bram Stoker, inspirat parțial din Vlad Tepeș, domnitor al Țării Românești din secolul al XV-lea. De-a lungul timpului, prin filme, cărți și internet, legenda s-a amplificat și granița dintre realitate și ficțiune a devenit tot mai neclară.

Diferența dintre zvonuri și fake news este esențială pentru înțelegerea fenomenului. Zvonurile sunt informații neconfirmate, răspândite informal, în timp ce fake news sunt create intenționat pentru a înșela. În cazul lui Dracula, ideea că ar fi fost un vampir real sau că ar fi trăit în Castelul Bran nu are bază istorică, dar este prezentată adesea ca adevăr. Castelul Bran atrage anual peste 1 milion de turiști, tocmai datorită acestei asocieri.

Fake news-ul legat de Dracula este exploatat și economic. Agențiile de turism promovează „țara lui Dracula”, iar suvenirurile, festivalurile și tururile tematice generează venituri importante. Cu cât povestea este mai misterioasă și mai șocantă, cu atât atrage mai mult public. Acest mecanism arată cum informațiile distorsionate pot deveni profitabile. Efectele nu sunt doar pozitive. Imaginea României este adesea redusă la stereotipul „țara vampirilor”. În filme și articole străine, accentul cade pe mit, nu pe realitatea istorică și culturală.

In den letzten Jahren wird die Figur Dracula in Rumänien und international stark in Medien, Tourismus und Popkultur aufgegriffen. Die Figur geht zurück auf den Roman des irischen Autors Bram Stoker aus dem Jahr 1897 und wurde teilweise durch Vlad Tepeș, einen Fürsten der Walachei im 15. Jahrhundert, inspiriert. Mit der Verbreitung von Filmen, Literatur und Internet hat sich die Legende immer weiter ausgedehnt, sodass die Grenze zwischen historischer Realität und Fiktion zunehmend verschwimmt. Um dieses Phänomen zu verstehen, ist die Unterscheidung zwischen Gerüchten und Falschinformationen wichtig. Gerüchte entstehen informell und ohne Bestätigung, während Falschinformationen bewusst verbreitet werden, um zu täuschen. Im Fall von Dracula haben sich insbesondere die Vorstellungen, er sei ein Vampir gewesen oder habe im Schloss Bran gelebt, etabliert – obwohl sie historisch nicht belegt sind. Dennoch prägen sie bis heute die Wahrnehmung und tragen wesentlich zur touristischen Attraktivität von Schloss Bran bei, das jährlich über eine Million Besucher anzieht. Auch wirtschaftlich werden diese Mythen genutzt. Touristische Angebote, Souvenirs, Festivals und thematische Rundreisen rund um „Draculas Land“ erzeugen erhebliche Einnahmen. Je spektakulärer und geheimnisvoller die Erzählung, desto größer ist ihre Anziehungskraft. Dieses Beispiel zeigt, wie aus Mythen ein wirtschaftlicher Faktor werden kann. Gleichzeitig hat diese Entwicklung auch Schattenseiten. Das Bild Rumäniens wird häufig auf das Klischee eines „Landes der Vampire“ reduziert. In internationalen Filmen und Medien steht oft der Mythos im Vordergrund, während die historische und kulturelle Realität in den Hintergrund rückt. Dadurch entsteht ein verzerrtes und vereinfachtes Bild des Landes.

Die psychologischen Auswirkungen von Falschinformationen: Warum werden sie nicht immer erkannt?
Les effets psychologiques des fausses informations : pourquoi ne sont-elles pas toujours détectées ?
Alisa Kraft
Efectele psihologice ale dezinformării: de ce nu sunt întotdeauna depistate?

Dans le monde d'aujourd'hui, dans lequel les réseaux sociaux jouent un rôle de plus en plus important, le nombre de leurs utilisateurs grandit exponentiellement Dale, R. (2017). "Nlp in a post-truth world". In: Natural Language Engineering, 23(2), p. 319-324). Les réseaux sociaux offrent en effet un accès simple, gratuit et rapide aux informations. Ils représentent ainsi un moyen idéal pour atteindre un large public et, aussi, pour diffuser de fausses informations. L'on trouve alors une profusion de contenus de qualités très différentes, dont quelques-uns sont même intentionnellement trompeurs. C'est dans ce contexte que s'inscrivent les fausses informations. Ces dernières désignent toutes sortes de contenus ayant principalement pour but d'attirer l'attention pour des raisons financières, manipulatoires ou politiques. Ces fausses informations circulent principalement en ligne (Balmas, M. (2014). "When fake news becomes real: Combined exposure to multiple news sources and political attitudes of inefficacy, alienation, and cynicism". Communication Research, 41(3), p. 430-454). Face à cette diffusion massive, une question essentielle se pose : pourquoi les individus ne détectent-ils pas toujours ces informations fausses ou trompeuses ? Cet article présente plusieurs effets psychologiques qui permettent d'expliquer ce phénomène. En effet, le jugement humain est influencé par des biais cognitifs. Soprano et al. (2024) identifient 221 de ces biais, dont voici les sept plus importants (Soprano M. et al. (2024) "Cognitive biases in fact-checking and their countermeasures: a review". In: Process Management 31:103672.).

In der heutigen Welt, in der soziale Netzwerke eine immer wichtigere Rolle spielen, wächst die Zahl ihrer Nutzer exponentiell. Soziale Netzwerke bieten einen einfachen, kostenlosen und schnellen Zugang zu Informationen. Sie stellen somit ein ideales Mittel dar, um ein breites Publikum zu erreichen und auch, um Fake News zu verbreiten. Die Inhalte sind von sehr unterschiedlicher Qualität, von denen einige absichtlich irreführend sind. Genau in diesem Kontext sind Fake News einzuordnen. Letztere bezeichnen alle Arten von Inhalten, deren Hauptziel darin besteht, Aufmerksamkeit aus finanziellen, manipulativen oder politischen Gründen zu erregen. Fake News verbreiten sich hauptsächlich online. Angesichts dieser massiven Verbreitung stellt sich eine zentrale Frage: Warum erkennen Menschen diese falschen oder irreführenden Informationen nicht immer? Dieser Artikel stellt mehrere psychologische Effekte vor, die dieses Phänomen erklären können. Tatsächlich wird das menschliche Urteilsvermögen durch kognitive Verzerrungen beeinflusst oder verzerrt. Soprano et al. (2024) identifizieren 221 solcher Verzerrungen, von denen die wichtigsten im Folgenden vorgestellt werden..

În lumea de astăzi, în care rețelele sociale joacă un rol din ce în ce mai important, numărul utilizatorilor lor crește exponențial. Rețelele sociale oferă într-adevăr acces simplu, gratuit și rapid la informații. Ele reprezintă, prin urmare, o modalitate ideală de a ajunge la un public larg și, de asemenea, de a disemina informații false. Găsim apoi o abundență de conținut de calitate foarte diferite, dintre care unele chiar induc în eroare intenționat. În acest context au loc informații false. Acestea din urmă se referă la tot felul de conținuturi destinate în primul rând să atragă atenția din motive financiare, manipulative sau politice. Aceste informații false circulă în principal online. În fața acestei difuzări masive, apare o întrebare esențială: de ce indivizii nu detectează întotdeauna aceste informații false sau înșelătoare? Acest articol prezintă mai multe efecte psihologice care ajută la explicarea acestui fenomen. Într-adevăr, judecata umană este influențată de prejudecățile cognitive. Soprano et al. (2024) identifică 221 dintre aceste părtiniri, dintre care aici sunt cele mai importante șapte.

Die Fortsetzung der Artikel finden Sie unter Website www.procedezebre.com

La suite des articles sur le site www.procedezebre.com
Continuarea articolelor este diponibila pe site-ul www.procedezebre.com



RADIO CAMPUS - Tübingen -Avec Kossi Themanou - Feb 2026

Décembre '89 : Aiudul, une ville attaquée par des rumeurs mais sauvée par la vérité

Matei Cristian Gâlea

Comunismul, regim politic bazat pe ideologia marxist-leninistă, a fost impus în România după al Doilea Război Mondial, sub influență sovietică. Deși Partidul Comunist Român (PCR) a fost fondat în 1921, acesta a preluat puterea totală după 1947, transformând țara într-un s totalitar marcat de represiune și control social. După decenii de dictatură, acest sistem s-a prăbușit violent în decembrie 1989, pe fondul ur explozii de furie populară și presiuni externe, culminând cu înălțurarea lui Nicolae Ceaușescu.

O dată cu libertatea, a apărut însă și o armă periculoasă: dezinformarea. Revoluția a început la Timișoara, dar a fost locul unei manipulări masive cu mult înainte de era „Fake News”. Orașe precum Aiudul au fost bombardate cu informații false pentru a crea panică. La televizor vorbea despre „teroriști” care otrăveau apa sau atacau orașele, știri dovedite ulterior false. În acest context, Aiudul a trăit propria transformare. Dezinformarea a alimentat frica: circulau zvonuri despre coloane de „teroriști” care vin dinspre munte să elibereze deținuții politici din faimoasa închisoare locală, despre deținuții care au evadat și amenințau că vor distruge orașul, despre activiști de partid ascun prin magazinele din Aiud sau că rezervele de apă au fost otrăvite. Deși false, aceste informații au menținut o stare de alertă maximă.



Répression des élites à la prison d'Aiud : rééducation communiste et résistance par la « poésie en cellule » (1947–1964)

Oana Olar

Entre 1947 et 1964, la prison d'Aiud, située dans le comté d'Alba, fut l'un des centres de détention les plus cruels du régime communiste. Transformée en laboratoire de déconstruction humaine destiné aux élites roumaines, elle vit des milliers d'écrivains, de politiciens, de théologiens et d'intellectuels incarcérés sous l'égide de commandants tels que le colonel Gheorghe Crăciun, dans le but précis de les « rééduquer ». Ce processus visait non seulement l'isolement physique des dissidents, mais aussi la destruction de leur identité par la famine, la torture et une pression psychologique constante, afin de punir la « culpabilité » de penser librement et de s'opposer à l'idéologie d'État.

Mécanismes d'isolement et tentative de suppression de la pensée, Aiudul devint le symbole de la répression brutale de la liberté d'expression, un lieu où un simple vers ou une opinion critique valait de longues années d'emprisonnement. Le régime s'efforçait d'effacer les convictions personnelles des prisonniers et de les remplacer par des slogans officiels. Les cellules tristement célèbres, comme celles de la section « Zarca », étaient des espaces de silence forcé, où toute forme de communication ou de création était strictement interdite. Pourtant, les épais murs ne purent anéantir l'esprit des prisonniers, qui savaient que leur survie dépendait du maintien de leur dignité intellectuelle.

Résistance par les mots et le morse
Faute de papier et de crayons, les détenus d'Aiud ont inventé des méthodes originales pour maintenir la culture vivante. Ils communiquaient en tapant sur les tuyaux des radiateurs et utilisaient le morse pour transmettre des nouvelles ou des messages d'encouragement. La forme de résistance la plus impressionnante fut la « poésie de cellule » : des centaines de poèmes furent composés mentalement et mémorisés par groupes de prisonniers.



Repression der Eliten im Gefängnis von Aiud: kommunistische Umerziehung und Widerstand durch „Gefängnislyrik“ (1947–1964)

Zwischen 1947 und 1964 gehörte das Gefängnis von Aiud im Kreis Alba zu den brutalsten Haftorten des kommunistischen Regimes in Rumänien. Es entwickelte sich zu einem Ort systematischer Zerstörung menschlicher Identität, der sich insbesondere gegen die intellektuellen und politischen Eliten richtete. Tausende Schriftsteller, Politiker, Theologen und Intellektuelle wurden dort unter der Aufsicht von Kommandanten wie Oberst Gheorghe Crăciun inhaftiert – mit dem Ziel, sie „umzuerziehen“.

Dieser Prozess beschränkte sich nicht nur auf die physische Isolation der Gefangenen, sondern zielte auch auf die Zerstörung ihrer Persönlichkeit durch Hunger, Folter und anhaltenden psychischen Druck. Bestraft wurde das „Vergehen“, frei zu denken und sich der Staatsideologie zu widersetzen.

Mechanismen der Isolation und Unterdrückung des Denkens Aiud wurde zum Symbol der gewaltsamen Einschränkung der Meinungsfreiheit – ein Ort, an dem bereits ein Gedicht oder eine kritische Äußerung jahrelange Haft bedeuten konnte. Das Regime versuchte, die individuellen Überzeugungen der Gefangenen zu löschen und durch offizielle Ideologie zu ersetzen. Die berühmten Zellen, etwa im Bereich „Zarca“, waren Räume erzwungener Stille, in denen jede Form von Kommunikation oder kreativer Ausdruck streng verboten war.

Trotz dieser Bedingungen gelang es den Gefangenen, ihren Geist nicht brechen zu lassen. Sie wussten, dass ihre innere Haltung entscheidend für ihr Überleben war. Widerstand durch Sprache und Morsezeichen Da weder Papier noch Schreibmaterial zur Verfügung standen, entwickelten die Häftlinge kreative Formen der Kommunikation. Sie verständigten sich durch Klopfzeichen an Heizungsrohren oder mittels Morsecode, um Nachrichten und Ermutigungen auszutauschen.

Represiunea elitelor la închisoarea Aiud: reeducarea comunistă și rezistența pr „poezia de celulă” (1947–1964) în perio 1947-1964,

Închisoarea din Aiud, situată în județul Alba, a funcționat ca unul dintre cele mai severe centre de detenție ale regimului comunist, fiind transformată într-un laborator de deconstrucție umană destinat special elitelor românești. Sub conducerea unor comandanți precum colonelul Gheorghe Crăciun, mii de scriitori, politicieni, teologi și intelectuali au fost încarcerați aici cu scopul prec al „reeducării”. Procesul nu viza doar izolarea fizică a dizidenților, ci distrugerea identității lor prin înfomet, tortură și presiune psihică constantă, totul pentru a pedepsi „vina” de a gândi liber și de a se opune ideologiei de stat. Mecanismele izolării și încercarea de suprimare a gândirii Aiudul a devenit simbolul represiunii brutale a libertății de exprimare, un loc unde un simplu vers sau o opinie critică aduceau ani grei de temniță. Regimul a încercat să șteargă convingerile personale ale deținuților să le înlocuiască cu lozinci oficiale. Celulele infame, precum cele din secți „Zarca”, erau spații ale tăcerii forțate, unde orice formă de comunicare sau creație era strict interzisă. Totuși, zidurile groase nu au putut anihila spiritul deținuților, care au înțeles că supraviețuirea depinde de menținerea demnității intelectuale.

Rezistența prin cuvânt și alfabetul Morse În absența hârtiei și a creioanelor, deținuții de la Aiud au inventat metode inedite de a păstra cultura vie. Comunicarea se realiza prin bătăi în țevile de calorifer, folosind alfabetul Morse pentru a transmite știri sau mesaje de încurajare. Cea mai impresionantă formă de rezistență a fost „poezia de celulă”: sute de poezii au fost compuse mental și memorate de grupuri de deținuți.

Die Fortsetzung der Artikel finden Sie unter Website www.procedezebre.c
Continuarea articolelor este disponibilă pe site-ul www.procedezebre.c
La suite des articles sur le site www.procedezebre.c

Dezember 1989: Aiud – eine Stadt zwischen Gerüchten und Wahrheit

Der Kommunismus, ein politisches System auf Basis der marxistisch-leninistischen Ideologie, wurde in Rumänien nach dem Zweiten Weltkrieg unter sowjetischem Einfluss eingeführt. Obwohl die Rumänische Kommunistische Partei (PCR) bereits 1921 gegründet wurde, übernahm sie ab 1947 vollständig die Macht und formte einen totalitären Staat, der von Repression und gesellschaftlicher Kontrolle geprägt war. Nach Jahrzehnten der Diktatur brach dieses System im Dezember 1989 gewaltsam zusammen – ausgelöst durch einen breiten Volksaufstand und internationalen Druck –, der schließlich zur Absetzung von Nicolae Ceaușescu führte.

Mit der neu gewonnenen Freiheit zeigte sich jedoch auch eine gefährliche Begleiterscheinung: Desinformation. Die Revolution begann in Timișoara, war aber bereits zuvor von massiven Manipulationen geprägt – lange bevor der Begriff „Fake News“ existierte. Städte wie Aiud wurden gezielt mit Falschmeldungen übersättigt, um Angst und Chaos zu erzeugen. Im Fernsehen war von „Terroristen“ die Rede, die Wasser vergiften oder Städte angreifen würden – Nachrichten, die sich später als falsch herausstellten.

Auch Aiud erlebte in diesem Kontext eine Phase großer Unsicherheit. Gerüchte verbreiteten sich schnell: angebliche Terroristengruppen aus den Bergen, die politische Gefangene aus dem bekannten Gefängnis befreien wollten, entflozene Häftlinge, die die Stadt bedrohten, versteckte Parteimitglieder in Geschäften oder vergiftete Wasserreserven. Obwohl diese Informationen nicht stimmten, sorgten sie für permanente Anspannung in der Bevölkerung.



Décembre '89 : Aiudul, une ville attaquée par des rumeurs mais sauvée par la vérité

Le communisme, régime politique basé sur l'idéologie marxiste-léniniste, a été imposé en Roumanie après la Seconde Guerre mondiale, sous influence soviétique. Bien que le Parti communiste roumain (PCR) ait été fondé en 1921, il a pris le pouvoir total après 1947, transformant le pays en un État totalitaire marqué par la répression et le contrôle social. Après des décennies de dictature, ce système s'est violemment effondré en décembre 1989, dans un contexte d'explosion de colère populaire et de pression extérieure, culminant avec l'éviction de Nicolae Ceaușescu.

Mais avec la liberté, une arme dangereuse est apparue : désinformation. La révolution a commencé à Timișoara, mais elle a été le théâtre de manipulations massives bien avant l'ère des „Fake News“. Des villes comme Aiud ont été bombardées de fausses informations pour créer la panique. À la télévision, on parlait de „terroristes“ empoisonnant l'eau ou attaquant des villes, des nouvelles se sont révélées fausses par la suite. Dans ce contexte, Aiudul a vécu sa propre transformation. La désinformation a alimenté la peur : des rumeurs circulaient sur des colonnes de „terroristes“ venant de la montagne pour libérer des prisonniers politiques de la célèbre prison locale, sur des prisonniers qui s'étaient évadés et menaçaient de détruire la ville, sur des militants du parti cachés dans les magasins d'Aiud ou sur le fait que les réserves d'eau étaient empoisonnées. Bien que fausses, ces informations maintenaient un état d'alerte élevé.



Entre gros titres et réalité : la vérité, une question de perspective ?

Zwischen Schlagzeilen und Realität: Wahrheit als Perspektive?

Caroline Binder

Între titluri captivante și veridicitate: adevărul ca perspectivă?

Held des Tages: Senatskandidat Müller rettet ertrinkenden Mann aus dem Fluss
Rettungssaga oder Inszenierung? Hat Müller alles gespielt, um die Wahl zu gewinnen?
Familiäres Komplott? Steckt Müllers Bruder hinter dem „Ertrinkenden“-Drama?

Triumph an der Urne: Müller gewinnt die Wahl mit 67% der Stimmen

Vier Schlagzeilen. Vier Wahrheiten. Jede erzählt eine andere Geschichte. Jede wirkt überzeugend, und doch widersprechen sie sich. Was ist also wirklich passiert? Was ist Wahrheit und ist sie mehr als nur eine Perspektive auf Wirklichkeit? Wo liegt der Unterschied zwischen Wahrheit und Wirklichkeit?

Der Unterschied liegt darin, dass Wahrheit nicht die Wirklichkeit selbst ist, sondern unsere Deutung von ihr. Aus einzelnen Informationen formen wir ein Bild, das für uns schlüssig erscheint. Unsere Wahrheiten entstehen aus Perspektiven, Erfahrungen und dem, was wir wahrnehmen und prägen, wie wir Wirklichkeit verstehen. Sie formen unser Bild von Wirklichkeit.

Wie bei der Farbenlehre des Lichtes entsteht ein vollständiges Bild erst im Zusammenspiel aller Farben. Blaues, grünes und rotes Licht ergeben gemeinsam weißes Licht. Wer nur eine Farbe sieht, glaubt die ganze Wahrheit zu kennen. Genau hier liegt die Gefahr von Fake News. Sie zeigen nur einen Ausschnitt der Wirklichkeit und verzerren so unser Bild von ihr. Sie arbeiten gezielt mit Emotionen, verstärken Ängste, Wut oder Empörung, um Aufmerksamkeit zu erzeugen und Meinungen zu lenken.

Le héros du jour : M. Müller, candidat au Sénat, sauve un homme en train de se noyer dans la rivière

Sauvetage héroïque ou mise en scène ? Müller a-t-il tout simulé pour gagner l'élection ?
Complot familial ? Le frère de Müller est-il à l'origine du drame de la 'noyade' ?

Triomphe aux urnes : Müller remporte l'élection avec 67 % des voix

Quatre gros titres. Quatre vérités. Chacun raconte néanmoins une histoire différente. Chacun semble convaincant, et pourtant, ils se contredisent. Que s'est-il réellement passé ? Qu'est la vérité, et est-elle plus qu'une simple perspective sur la réalité ? Et quelle est la différence entre véracité et réalité ? La différence réside dans le fait que la vérité n'est pas la réalité elle-même, mais l'interprétation que nous en faisons. À partir d'informations fragmentaires, nous nous forgeons une image qui nous semble cohérente. Nos vérités naissent de nos points de vue, de nos expériences et de ce que nous percevons. Elles définissent notre façon de comprendre la véracité. Elles façonnent notre idée de la réalité. Dans la théorie des couleurs de la lumière, une image complète ne se forme qu'à travers l'interaction de toutes les couleurs. La lumière bleue, verte et rouge se combinent pour former la lumière blanche. Celui qui ne voit qu'une seule couleur croit connaître toute la vérité. C'est là que réside le danger des fake news. Elles ne montrent qu'un aspect de la réalité et déforment ainsi l'image que nous en avons. Elles jouent volontairement sur les émotions, attisent les peurs, la colère ou l'indignation afin d'attirer l'attention et d'influencer les opinions.

Eroul zilei: Candidatul la Senat, domnul Müller, salvează un bărbat care se îneacă în râu

Salvare eroică sau înscenare? Müller a falsificat totul pentru a câștiga alegerile?
Conspirație de familie? Fratele lui Müller a fost în spatele tragediei lui 'drowning'?

Triumf la urne: Müller câștigă alegerile cu 67% din voturi

Patru titluri. Patru adevăruri. Cu toate acestea, fiecare spune o poveste diferită. Fiecare pare convingător, și totuși se contrazică. Ce s-a întâmplat cu adevărat? Ce este adevărul și este mai mult decât o perspectivă asupra realității? Și care este diferența dintre veridicitate și realitate? Diferența este că adevărul nu este realitatea însăși, ci interpretarea noastră a acesteia. Din informații fragmentare, ne formăm o imagine care ni se pare coerentă. Adevărurile noastre apar din opiniile noastre, din experiențele noastre și din ceea ce percepem. Ele definesc modul în care înțelegem veridicitatea. Ele modelează ideea noastră despre realitate.

În teoria culorilor luminii, o imagine completă se formează numai prin interacțiunea tuturor culorilor. Lumina albastră, verde și roșie se combină pentru a forma lumină albă. Cel care vede o singură culoare crede că știe tot adevărul. Aici se află pericolul știrilor false. Ele arată doar un aspect al realității și astfel distorsionează imaginea pe care o avem despre ea. Ele joacă în mod deliberat pe emoții, alimentează temerile, furia sau indignarea pentru a atrage atenția și a influența opiniile.

Deepfake, inforama du futur?

Irambona Misago Tema

Deepfake, Infotainment der Zukunft?

Deepfake, infotainmentul viitorului

Ein Video von Macron mit lockigem Haar, der wie eine Influencerin spricht, oder das Bild des ehemaligen US-Präsidenten Barack Obama, der im Weißen Haus von der Polizei verhaftet wird... Realistisch, oder?

Doch all diese Videos oder Bilder werden von Künstlicher Intelligenz erzeugt, sind äußerst realistisch und werden in sozialen Netzwerken von Tausenden von Menschen veröffentlicht, geteilt und angesehen. Laut DeepMedia wurden allein im 1. Quartal 2025 500.000 Deepfakes erstellt – ein Anstieg von über 550 % seit 2019, wobei mehr als 96 % der Inhalte sexueller Natur sind. Dies stellt einen erheblichen Motor der Desinformation in einer hypervernetzten und globalisierten Gesellschaft dar. Doch was ist ein Deepfake, und wie kann man ihn im Zeitalter der Fake News erkennen?

Laut der CNIL ist ein Deepfake jedes Bild, Video oder jede Stimme, die mithilfe einer Software erzeugt wird, mit dem Ziel von Propaganda, Desinformation oder sogenanntem Ragebait in sozialen Netzwerken. Die Technologie wurde vom amerikanischen Informatiker Ian Goodfellow entwickelt. „Deepfake“ ist eine Abkürzung von „deep learning“ und „fake“, also vereinfacht gesagt: eine Fälschung, die durch Deep Learning entsteht. Mithilfe von Programmen wie HeyGen oder DeepSwap kann man innerhalb weniger

Minuten Bewegungen, Gesichter und sogar Stimmen imitieren, wodurch es immer schwieriger wird, zwischen Realität und Fälschung zu unterscheiden.

Wir haben Studierende der Universität Tübingen getroffen und gefragt: In welchem Maß ist man darin geschult, falsche Informationen zu erkennen? Um diese Frage zu beantworten, zeigten wir zwei Studentinnen, Tram und Dorothea, ein Video des bekannten US-Schauspielers Tom Cruise, das sie nicht als Fälschung erkennen konnten. Tram, 26 Jahre alt und Studentin der Wirtschaftswissenschaften, berichtet von ihrer Wahrnehmung. (Fortsetzung der Interviews unter : www.procedezebre.com)

Ou quand l'IA devient notre compagnon de tous les jours... Une vidéo de Macron avec les cheveux bouclés en train de parler comme une influenceuse, l'image de l'ancien président des États-Unis, Barack Obama, arrêté par la police dans la Maison-Blanche... Réaliste, non ?

Pourtant, toutes ces vidéos ou images sont générées par l'intelligence artificielle, très réalistes, et sont publiées, repartagées et regardées sur les réseaux sociaux par des milliers de personnes. Selon DeepMedia, 500 000 deepfakes ont été générés par trimestre rien qu'en 2025, une hausse de plus de 550 % depuis 2019, avec plus de 96 % du contenu à caractère sexuel, un réel tremplin de la désinformation dans une société hyperconnectée et mondialisée. Mais c'est quoi un deepfake et comment le détecter à l'aube des fake news ?

Selon la CNIL, un deepfake est toute image, vidéo ou voix générée par l'usage d'un logiciel, dans le but de propagande, de désinformation ou de ragebait sur les réseaux sociaux. Technologie inventée par l'informaticien américain Ian Goodfellow, deepfake est une abréviation de « deep learning » et « fake », en d'autres termes : le faux issu de l'apprentissage profond. Par l'utilisation de logiciels comme HeyGen ou DeepSwap, on peut, en quelques minutes, imiter les mouvements, visages et même les voix, rendant ainsi difficile le discernement entre le vrai et le faux.

Nous sommes allés à la rencontre des étudiants de Tübingen et la question était de savoir : dans quelle mesure est-on entraîné à détecter une fausse information ? Pour répondre à cette question, nous avons montré une vidéo d'un célèbre acteur américain, Tom Cruise, à deux étudiantes, Tram et Dorothea, qui n'ont pas pu distinguer s'il s'agissait d'une fausse vidéo. Tram, 26 ans et étudiante en économie, nous parle de son ressenti. (Entretiens disponibles sur le site : www.procedezebre.com)



Sau când inteligența artificială devine companionul nostru de zi cu zi...

Un videoclip cu Macron cu părul creț, vorbind ca o influenceriță, sau imaginea fostului președinte al Statelor Unite, Barack Obama, arestat de poliție în Casa Albă... Realist, nu?

Totuși, toate aceste videoclipuri sau imagini sunt generate de inteligența artificială, sunt foarte realiste și sunt publicate, redistribuite și vizionate pe rețelele sociale de mii de persoane.

Potrivit DeepMedia, 500.000 de deepfake-uri au fost generate pe trimestru doar în 2025, o creștere de peste 550 % față de 2019, dintre care peste 96 % din conținut este de natură sexuală — un adevărat catalizator al dezinformării într-o societate hiperconectată și globalizată. Dar ce e un deepfake și cum îl putem detecta în era fake news-urilor?

Potrivit CNIL, un deepfake este orice imagine, video sau voce generată prin utilizarea unui software, cu scopul de propagandă, dezinformare sau „ragebait” pe rețelele sociale. Tehnologia a fost inventată de informaticianul american Goodfellow. „Deepfake” este o abreviere de la „deep learning” și „fake”, adică, alte cuvinte, un fals creat prin învățare profundă. Prin utilizarea unor programe precum HeyGen sau DeepSwap, se poate imita în câteva minute mișcările, fețele, chiar vocile, ceea ce face din ce în ce mai dificilă diferențierea dintre real și fals.

Am mers să întâlnim studenți de la Universitatea din Tübingen, iar întrebarea a fost: în ce măsură suntem antrenați să detectăm o informație falsă? Pentru a pune la această întrebare, am arătat un videoclip cu celebrul actor american Tom Cruise la două studente, Tram și Dorothea, care nu au putut distinge dacă era un videoclip fals. Tram, 26 de ani, studentă la economie, ne vorbește despre percepția ei. (Interviuri disponibile pe site-ul : www.procedezebre.com)

5 choses à savoir sur les Fake News

Alhena Van Parys Mace

Les Fake News sont aujourd'hui omniprésentes dans notre quotidien, mais que sont-elles réellement ? Voici cinq points clés pour mieux les appréhender (et donc pouvoir s'en protéger) :

1- Que sont réellement les Fake News ?

Les Fake News sont de fausses nouvelles lancées en connaissance de cause dans les médias pour des raisons, la plupart du temps idéologiques, politiques ou encore financières. Elles peuvent prendre la forme d'un article de journal, d'une vidéo, d'une image, d'un post sur les réseaux sociaux ou d'une annonce orale.

2- Pourquoi diffuse-t-on des Fake News ?

Les gens créent des fake news pour différentes raisons : pour attirer l'attention, pour faire de l'argent, diffuser des croyances et des idées et pour influencer les opinions politiques. Il s'agit donc de manipuler l'opinion pour prendre le pouvoir.

3- Comment reconnaître une Fake News ?

Il faut faire preuve de bon sens et se poser les bonnes questions : trop évident ? trop parfait ? exagéré ? improbable ? Sensationnel ? Il faut vérifier l'origine de l'information, éventuellement regarder si d'autres sources fiables parlent du même sujet, sans non plus tomber dans la paranoïa !

Lisez la suite sur les impacts des fake news et pourquoi on y croit...

5 lucruri de știut despre Fake News

Fake News este omniprezent în viața noastră de zi cu zi astăzi, dar ce este cu adevărat? Iată cinci puncte cheie pentru a le înțelege mai bine (și, prin urmare, pentru a vă putea proteja de ele):

1- Ce este cu adevărat știrile false?

Fake News este o știre falsă lansată cu bună știință în mass-media din motive, de cele mai multe ori ideologice, politice sau chiar financiare. Acestea pot lua forma unui articol de ziare, a unui videoclip, a unei imagini, a unei postări pe rețelele de socializare sau a unui anunț oral.

2- De ce difuzăm Fake News?

Oamenii creează știri false din diferite motive: pentru a atrage atenția, pentru a face bani, pentru a răspândi credințe și idei și pentru a influența opiniile politice. Este vorba deci de manipularea opiniei pentru a prelua puterea.

3- Cum să recunoști știrile false?

Trebuie să folosești bunul simț și să-ți pui întrebările potrivite: prea evident? prea perfect? exagerată? Improbabil? Senzațional? Trebuie să verifici originea informației, eventual să vezi dacă alte surse de încredere vorbesc despre același subiect, fără să cazi nici în paranoia!

Citiți în continuare despre impactul știrilor false și de ce le credem...

5 Dinge, die man über Fake News

5 Dinge, die man über Fake News wissen sollte Fake News sind heute allgegenwärtig – doch was steckt eigentlich dahinter? Hier sind fünf zentrale Punkte, um sie besser zu verstehen und sich vor ihnen zu schützen:

1. Was sind Fake News?

Fake News sind bewusst verbreitete Falschinformationen, die meist aus ideologischen, politischen oder finanziellen Motiven entstehen. Sie können in Form von Artikeln, Videos, Bildern, Social-Media-Beiträgen oder auch mündlichen Aussagen auftreten.

2. Warum werden Fake News verbreitet?

Die Gründe sind vielfältig: Aufmerksamkeit erzeugen, Geld verdienen, Überzeugungen verbreiten oder politische Meinungen beeinflussen. Oft geht es darum, die öffentliche Meinung gezielt zu lenken.

3. Wie erkennt man Fake News?

Ein kritischer Blick hilft: Wirkt die Information perfekt, übertrieben oder sensationell? Es ist wichtig, die Quelle zu prüfen und zu schauen, ob andere vertrauenswürdige Medien darüber berichten – ohne dabei in übermäßiges Misstrauen zu verfallen.

Lesen Sie weiter über die Auswirkungen von Fake News und warum wir ihnen glauben...

Entre cadrage et responsabilité : comment nous influençons le débat dans l'espace numérique

Zwischen Framing und Verantwortung: Wie wir den Diskurs im digitalen Raum prägen
Între încadrare și responsabilitate: cum influențăm dezbaterea în spațiul digital

Maya Nistrea

Les réseaux sociaux, tels que TikTok, Facebook, Twitter, etc., sont considérés comme l'une des principales sources de fausses informations. En tant que citoyens numériques, nous devons cependant traiter les informations de manière responsable et nous appuyer sur des sources fiables. Mais le problème des Fake News ne se limite pas seulement aux fausses informations elles-mêmes. Même les médias journalistiques officiels, qui doivent respecter le principe de neutralité, contribuent pourtant souvent dans leurs reportages à fausser la perception du récipiendaire par le biais du cadrage. Ainsi favorisent-ils indirectement la diffusion de fausses informations. Souvent, lorsqu'il s'agit de crimes par exemple, on met l'accent sur la nationalité des délinquants quand ils sont étrangers alors qu'elle ne revêt aucune importance quand il s'agit d'agresseurs allemands. Cela conduit à donner une image partielle qui contribue à de plus en plus diviser notre société. Ce sont surtout sur les réseaux sociaux que l'on voit à quel point ces cadrages sont relayés. Dans les sections de commentaires sous les publications Instagram du journal télévisé allemand Tagesschau, les utilisateurs commencent par spéculer sur la nationalité du coupable.

Perioada comunista în orașul Aiud, Romania
La période communiste dans la ville d'Aiud, en Roumanie
Die kommunistische Zeit in Aiud (Rumänien)

Andra Hagea

Fausse nouvelles ou vérité historique ?
Dernièrement, nous sommes de plus en plus souvent confrontés à des informations fausses, manipulatoires ou déformées, appelées fausses nouvelles. Ils se propagent rapidement sur les réseaux sociaux et peuvent avoir de graves répercussions sur notre perception du monde. L'un des sujets sensibles qui se prête à la falsification est la période communiste en Roumanie. Nous pouvons donc nous demander : Quelle part des informations que nous lisons sur cette période est réelle et quelle part est manipulatrice ?

Fake news sau adevăr istoric? În ultimul timp, tot mai des ne confruntăm cu informații false, manipulative sau distorsionate, cunoscute sub denumirea de fake news. Acestea sunt răspândite rapid pe mediile de socializare și pot avea un impact serios asupra percepției noastre asupra lumii. Unul dintre subiectele sensibile care se pretează la falsificare este perioada comunistă din România. Așadar, putem să ne întrebăm: câte dintre informațiile pe care le citim despre acea perioadă sunt reale și câte sunt manipulative?

Falsche Nachrichten oder historische Wahrheit?
Immer häufiger begegnen wir heute irreführenden, verzerrten oder bewusst manipulativen Informationen, den sogenannten Fake News. Sie verbreiten sich rasch über soziale Netzwerke und können unser Verständnis der Realität stark beeinflussen. Besonders anfällig für solche Verzerrungen ist die kommunistische Vergangenheit Rumäniens. Daher stellt sich die Frage: Wie viel von dem, was wir über diese Zeit lesen, beruht tatsächlich auf Fakten – und wie viel auf Manipulation?

Soziale Plattformen wie TikTok, Facebook, Twitter etc. gelten als eine der Hauptquellen für Fake News. Als digitale Bürger sind wir verpflichtet, verantwortungsvoll mit solchen Informationen umzugehen und auf vertrauenswürdige Quellen zurückzugreifen. Doch das Problem beschränkt sich nicht nur auf Fake News: Selbst offizielle journalistische Medien, die dem Anspruch der Neutralität folgen, tragen durch Framing in ihren Berichterstattungen häufig zur Verzerrung von Wahrnehmung bei und begünstigen so indirekt die Verbreitung von Falschinformationen. Wird bei Verbrechen beispielsweise die Nationalität ausländischer Täter hervorgehoben, während sie bei deutschen Tätern kaum eine Rolle spielt, entsteht ein einseitiges Bild, das unsere Gesellschaft zunehmend spaltet. Wie stark solche Framings weitergetragen werden, zeigt sich vor allem in den sozialen Netzwerken. In den Kommentarspalten unter Instagram-Beiträgen der Tagesschau wird bei Verbrechen zuerst über die Nationalität des Täters spekuliert, pauschalisiert und offen diskriminiert. Nutzer verstecken sich häufig hinter anonymen Accounts und werden online durch Likes und Zustimmung in ihren rechtsextremen Ansichten bestärkt.

Die Fortsetzung der Artikel finden Sie unter Website www.procedezebre.com
La suite des articles sur le site www.procedezebre.com
Continuarea articolelor este disponibilă pe site-ul www.procedezebre.com

Retelele sociale, cum ar fi TikTok, Facebook, Twitter etc., sunt considerate una dintre principalele surse de informații false. În calitate de cetățeni digitali, totuși, trebuie să tratăm informațiile în mod responsabil și să ne bazăm pe surse de încredere. Dar problema cu Fake News nu se limitează doar la știrile false în sine. Chiar și mass-media jurnalistică oficială, care trebuie să respecte principiul neutralității, contribuie adesea în raportarea lor la denaturarea percepției destinatarului prin încadrare. Ele încurajează astfel indirect difuzarea de informații false. Adesea, când vine vorba de infracțiuni, de exemplu, se pune accent pe naționalitatea infractorilor atunci când aceștia sunt străini, în timp ce nu are nicio importanță când vine vorba de atacatorii germani. Acest lucru duce la oferirea unei imagini părtinitoare care contribuie la divizarea din ce în ce mai mare a societății noastre.

Mai ales pe rețelele de socializare vedem în ce măsură aceste cadre sunt transmise. În secțiunile de comentarii de sub postările pe Instagram ale știrilor de televiziune germană Tagesschau, utilizatorii încep prin a specula cu privire la naționalitatea vinovatului. În plus, ei generalizează și discriminează deschis atunci când vine vorba de o infracțiune. Adesea, acești utilizatori se ascund în spatele unor conturi anonime și își văd opinia extremă asupra spectrului politic întărită de aprobarea altora sub formă de like-uri.

Prin extensie, acest comportament pe rețelele sociale prezintă și riscuri în lumea reală: oamenii devin din ce în ce mai plini de ură, discriminează în mod deschis în public și nu le este de ex. rușine de opiniile lor de extremă dreapta. ie să se schimbe!





Le projet est lauréat du Prix Inspiring Young Europeans 2025, porté par la Fondation Hippocrène et l'OFAJ. Lors de trois rencontres, entre février et mai 2026, dans chacun des pays partenaires, le projet trinational « Fake News citoyenneté numérique » réunit des jeunes d'Allemagne, de France et de Roumanie pour se pencher intensivement sur le thème de la désinformation, à travers des ateliers de théâtre, des rencontres avec des journalistes et des ateliers d'éducation aux médias ainsi que des animations linguistiques. Les expériences et réflexions donnent lieu à plusieurs livrables, telles que ce journal, des émissions de radio et la performance « Vérité ou mensonge ? ».

Grand merci à l'équipée du projet !

Performance en français, allemand et roumain

Mise en scène: Fabrice Dubusset, Arnaldo Ragni

Avec : Caroline Binder, Baptiste Bluteau, Isabela Stefania Blagu Gal, Clara Sophie Ganz, Matei Cristian Gâlea, Hagea Andra Ioana, Alisa Sophie Kraft, Marion De Larebeyrette, Irambona Misago Tema, Éléonore Morin, Maya-Georgiana Nistrea, Oana Riana Olar, Lucian Cristian Popa, Alhena Van Parys, Sanae Zacharie, Carole Zacharie, Gabriela Gâlea, Andreea Hamorszki, Nicolas Heslault et Benjamin Massot.

Chargée de Production : Nina Glaab

Régie Générale performance Vichy : Pierre Valente

Intervenants Allemagne :

Kossi Themanou et Komi Evegnon

Intervenants Roumanie :

Bianca Padurean et Carmen Lucut

Intervenants médias France :

Marie-Béatrice Baudet, journaliste au Monde,

Florine Hausfater - Journaliste Pigiste

Europe direct Allier - Sylvie Vignancour

Juliette Moyer - Radio Coquelicot

Pierre Geraudie - La Montagne Centre-France

Jean Lou Fourquet - La dictature des algorithmes

Maison Albert Londres - Vichy

"Et merci à toutes les institutions partenaires pour leur soutien multiple !"

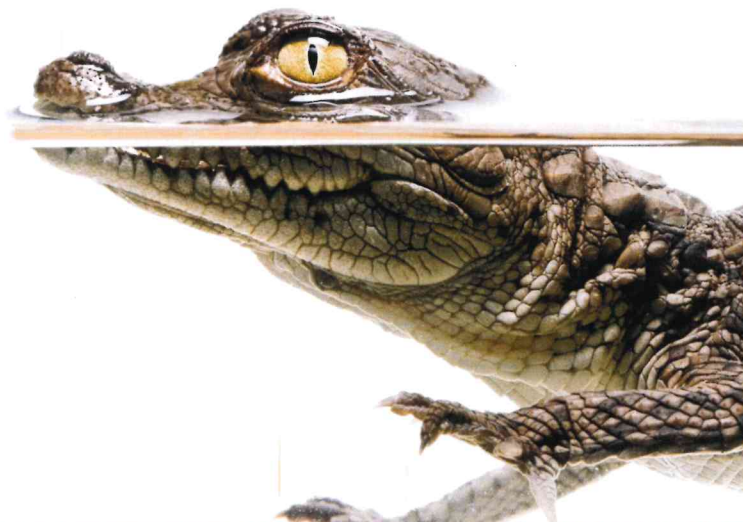
Le projet est porté par

Procède Zèbre en partenariat avec

l'Eberhard Karls Universität Tübingen,

l'Institution Saint Joseph de Cusset et le

Colegiul Național « Titu Maiorescu » d'Aiud.



VERITE OU MENSONGE
ADEVAR SAU MINCIUNA
WAERHEIT OF IDER LUGHE



PROCÉDÉ ZÈBRE

Journal édité à 1000 exemplaires
Prix libre
contact@procedezebre.com



EBERHARD KARLS
UNIVERSITÄT
TÜBINGEN



ALLIER
BOURBONNAIS
Le Département

VICHY
PATRIMOINE MONDIAL

VILLEDECUSSE